

**Objednávka č. 250500192**

Odběratel: Sociologický ústav AV ČR, v.v.i.  
Jilská 1  
110 00 PRAHA 1  
IČ: 68378025  
DIČ: CZ68378025

PID:  
Smlouva:  
Číslo účtu: 68823011/0710  
Peněžní ústav: ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA

Konečný příjemce:

<b>Řezníčková Zuzana Bc.</b> E-mail: zuzana.reznickova@soc.cas.cz Tel.: 210 310 264 Mobil:
--

Dodavatel:

IČ: 70766142 DIČ:

<b>Jan Morávek</b> <b>Kvapilova 907/5</b> <b>150 00 PRAHA</b>
---

Místo dodání:

Způsob dopravy:

Dodací podmínky:

Platnost objednávky do: **31.12.2025**Termín dodání: **30.11.2025**

Forma úhrady: Příkazem

Termín úhrady:

Zpráva pro dodavatele:

**DODEJTE:**

Položkový rozpis:

Položka	Množství	MJ	Cena/MJ bez DPH	Celkem bez DPH
Kontrolu překladu dotazníků (150 Kč za normostranu, předpoklad 50 normostran – 7500 Kč) Překlad dotazníků z výzkumů projektu SYRI (500 Kč za normostranu, předpoklad 105 normostran – 52 500 Kč). Překlad bude proveden z češtiny do angličtiny.	1,00	ks	60 000,00	60 000,00 CZK
<b>Celkem:</b>				<b>60 000,00 CZK</b>

**Předpokládaná cena celkem (bez DPH):****60 000,00 CZK**

Datum vystavení: 28.04.2025

Vystavil: Prchalová Hocková Romana

.....  
Razítko, podpis

Zdroje			
NS:	620700 ČSDA	Objednávka:	250500192
TA:	150 - HLAVNÍ ČINNOST	Akce:	400090
		KP:	0420
		Částka:	60 000,00 CZK
Příkazce operace: Jana Leontijeva		Správce rozpočtu: Zuzana Řezníčková	
Schválil dne: 28.04.2025		Schválil dne: 28.04.2025	

V případě, že tato objednávka podléhá zveřejnění prostřednictvím veřejného registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., obě smluvní strany souhlasí s jejím uveřejněním.

## Poptávkový list – žádanka

**V rámci projektu: Národní institut pro výzkum socioekonomických dopadů  
nemocí a systémových rizik, č. proj.: LX22NPO5101**

### **Dodavatel:**

Jan Morávek  
Kvapilova 907/5  
150 00, Praha 5 – Košíře  
IČ: 70766142

### **Předmět plnění**

Kontrolu překladu dotazníků (150 Kč za normostranu, předpoklad 50 normostran – 7500 Kč)

Překlad dotazníků z výzkumů projektu SYRI (500 Kč za normostranu, předpoklad 105 normostran – 52 500 Kč).

Překlad bude proveden z češtiny do angličtiny.

### **Cena plnění**

Celková cena nepřesáhne 60 000 Kč (bez DPH).

**Termín plnění nejpozději do 30. 11. 2025**

**Zdroj financování/Projekt číslo: 400090**

V Praze dne 28.4.2025

**Žadatel: Jana Leontijeva**

**Vyřizuje: Zuzana Řezníčková**